



星海社

星海社

9784063695014

1920979006003

ISBN978-4-06-369501-4  
C0979 ¥600E (0)

定価: 本体600円(税別)

もはや伝説となった同人小説から始発し、

「新伝説」ムーブメントを打ち立てたゼロ年代の  
歴史的 総作 小説「空の境界」を、

秦頼のこ・武内崇による全面監修のもとに  
新録・天空すみあが後編化・描破・創造する!

10年代の新たな伝説が、たった今はじまる!

DIVE INTO  
THE BOOKREVIEW  
& INFORMATION!



二年間の昏睡から目覚めた両儀式が  
記憶喪失と引き替えに手に入れた、  
あらゆるモノの死を観ることのできる  
「直死の魔眼」――



葉巻する老爺、煙打つ老爺の事と云ふ。  
製作を終る老爺、煙打つ老爺の事と云ふ。  
大きさといふのは、胸を張り、腰を据へて、老爺ががんばらねばならぬ。  
「おれじない、自分でやめやう、我意に従おうがゆう。  
やつ——。二〇一一年一月、私は『美女』出立だ。

お嬢きのこ





SEIKAISHA  
COMICS

原作/奈須きょう  
キャラクターデザイン/原泰  
スケルトン/武内崇  
監修/星海社

かのじの世界  
the Garden of sinners

1

天空すふいあ

原作／京田恵のる

キャラクターデザイン／野瀬／武内直子

1. 情景風景

2. 犯人考察(前)



**TEN  
YEARS  
LATER...**

Original Story:  
Kinoko Nasu

Original Character Design:  
Takashi Takeuchi

天空すみあ

Plot  
1  
倍數  
風景

## Chenato

# 空の境界 the Garden of sinners

The legendary Masterpiece "KARA NO KYOUKAI" <The Garden Of Sinners> from the year 2000 has been released as a manga fully based on the story by Kinaka Nasu & Takashi Takeuchi.

**A NEW  
LEGEND  
STARTS  
NOW!**



1999

On a night  
of the very  
beginning of  
August,

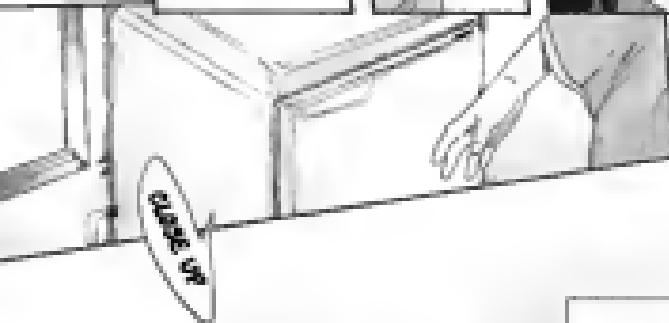
Kokuto  
Mikuya  
came to  
pay me  
a visit.







THAT WON'T DO YOU ANY GOOD.



This guy seems to be my friend from back in high school.

He always worries about how other people feel,

Is just  
pointless  
to me.

Such  
a  
thing





I  
HATE  
YOUR  
COMMON  
SENSE  
TALK.

THERE WAS A  
RUMORED GHOST  
STORY OF A  
HUMAN-LIKE  
FIGURE FIGHTING  
ABOVE THE  
PLATINUM BUILDING  
NEAR THE OFFICE  
DISTRICT...  
EVER HEARD  
OF IT?

A FEW  
WEEKS  
AGO,

THE GIRL  
AT THE  
PLATINUM  
BUILDING

FLYING IN  
THE SKY.

YEAH.  
I SAW IT  
WITH MY  
OWN EYES.  
NOT ONCE  
BUT MANY  
TIMES.

SPEAKING  
OF IT,  
ABOUT THE  
RUMOR OF  
THAT THING  
LATELY,

MY  
SISTER  
AKARA  
SAW IT.

RUMOR ?



DO YOU  
KNOW WHY  
PEOPLE  
FLY?

MOKOYA

HAN?



I DON'T  
KNOW WHY  
THEY FLY  
OR FALL.

DECALVIA.

I'VE NEVER  
ONCE DONE  
EITHER OF  
THEM.



The recovery was like a miracle.

I was unconscious until two months ago

It's a fortune that my body wasn't wounded badly

It seems that I was ran over by a car on a raining night.

But I got involved in a car accident and fell into a coma.

I, Ryougi Shiki, was about to head up to my second year in high school.

Two years ago

Walking during the night-time.

is what I used to do in my 'past'.



Rather,  
I felt like  
I am not  
the same  
person  
anymore.

It's not  
that I  
don't have  
any proof  
that I  
owned these  
memories

My  
memory  
also  
became  
weird.

This such  
of thing  
had  
changed  
myself.



The two  
years of  
empti-  
ness,



have cut  
off the  
connection  
between  
myself in the  
past, and in  
the present.



It was  
like  
other's  
business  
to me.

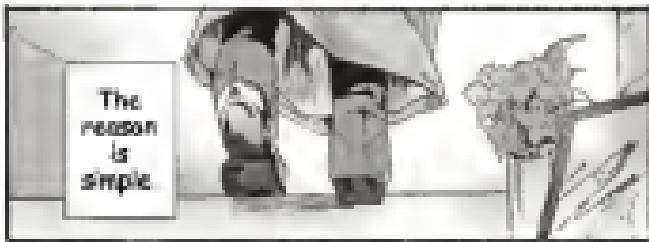


Even if  
I can  
remember  
the things  
in the  
past,



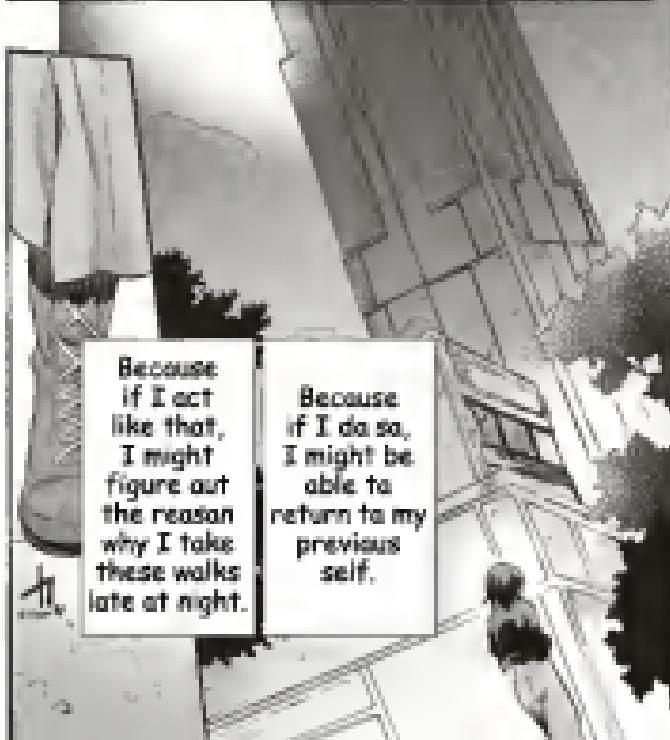
I keep on repeating what I used to do.

And so, without any feeling that I'm alive.



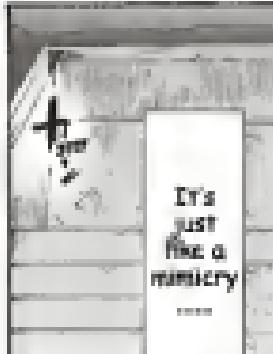
The reason is simple

I'm not living at all.



Because if I act like that, I might figure out the reason why I take these walks late at night.

Because if I do so, I might be able to return to my previous self.



It's just like a memory





...so

Am in love  
with my  
previous  
self.

Ah,

I  
see.

If that  
was the  
case,  
then I...

YOU'RE  
HERE  
TODAY  
TOO.





IF  
YOU'RE  
AWAKE,  
GO AND  
DRINK  
SOME  
TEA.

IT  
WILL BE  
A GOOD  
REHABILITATION.





FURTHERMORE,  
THERE ARE  
THOSE WHO  
HAVE ATTEMPTED  
TO FLY WITH  
JUST HUMAN  
POWERS, BUT  
NO ONE HAS  
SUCCEEDED.

THE WORDS  
"FLY" AND  
"FAIL"  
ARE TIED  
TOGETHER.

I DON'T  
KNOW.

YOU CAN'T  
SAY FOR  
SURE SINCE  
EVERONE'S  
DIFFERENT.

BUT THE MORE  
PEOPLE GET  
HOOKED TO  
FLYING, THE  
MORE THEY  
FORGET ABOUT  
THAT FACT.

NOT FALLING  
TO THE  
GROUND,  
BUT FALLING  
TOWARDS  
THE SKY.



THAT'S HOW  
THE ENTIRE  
STORY  
LOOKS LIKE.  
QUITE  
SIMPLE.

AND  
AMONG THEM  
ARE THE  
GHOSTS WHO  
DIED BY  
SUICIDE AND  
BECAME THE  
GHOSTS.

IN  
OTHER WORDS,



And this  
is my  
friend,  
Ryōgō  
Shiki.



The  
owner  
of this  
office,  
Aoi Toko.



ONLY  
ABOUT  
TALKING  
ABOUT  
THOSE  
THINGS.

As a totally  
normal human,  
these cases  
usually have  
been settled  
right before  
I get to know  
the stories.



When  
Sae  
starts a  
conversation,  
most  
of them  
relate to  
super-  
natural.



That's why I became the only one just listening to what happened and its result.

FREAK!

SOMEHOW, AFTER HEARING ALL THESE THINGS, IT REMINDED ME SOME SORT OF A CERTAIN FICTION MOVIE.

IS THAT SO?

THEIR

BACK IN JULY WHERE ONLY FOUR PERSON SURVIVED, WHEN SHIKI MET THESE GIRLS IN THE FIRST PLACE.

THERE WERE EIGHT FLOATING GIRLS FROM THE BEGINNING.

NO.

THERE WERE ONLY FOUR FLOATING GIRLS FLYING ABOVE THE BUILDING.



OPPOSITE

LIKE I TOLD YOU, THERE WON'T BE ANY MORE THAN EIGHT.

IN THEIR CASE, THE ORDER IS THE OPPOSITE.



AND THERE ISN'T ONLY ONE WAY FOR TIME TO PASS BY.

THE TIME AT FILLINGO BUILDING IS NOT WORKING PROPERLY.



THE AIR OVER THERE IS ABNORMAL.

IT FEELS LIKE HOT AND COLD WATER NEXT TO EACH OTHER...







Once it becomes alive, then it can be seen.

when something goes away, as long as someone remembers it, it has not "Disappeared".



which means, it isn't real for something that shouldn't have happened.

Touko-san has been using the word "illusion" the whole time.

No.

That's just like hallucination



THE SCENERY  
YOU SEE  
FROM THE  
HIGH PLACE IS  
MAGNIFICENT.  
EVEN AN  
ORDINARILY  
BORING  
LANDSCAPE  
WOULD LOOK  
GRAND.

BUT,  
THE  
OVERLOOKING  
VIEW  
ONLY GIVES  
YOU ONE  
IMPULSE...

IMPULSE  
?

WHAT DOES  
A VIEW  
FROM A  
HIGH PLACE  
REMINDS  
YOU OF?

THAT'S TOO  
SHREWD OF  
A REMARK,  
KAKUTO.

IS THAT  
SO?

MONKEY  
FEST

MONKEY  
FEST?

WELL,  
I DO  
THINK IT'S  
BEAUTIFUL.

AFTER ALL,  
A VIEW  
FROM A  
HIGH PLACE  
IS OVER-  
WHELMING.



IT ISN'T  
YOUR INSIDE  
FEELING  
MAKING YOU  
TO DO SO,  
BUT IT WERE  
OUTSIDE  
FEELINGS.

THE  
VIOLENCE  
BROUGHT  
BY AN  
OVERLOOKING  
VIEW.

WE  
CALL  
IT.

SOMETHING  
WILL GO  
WRONG  
WITH YOUR  
RECOGNITION

IF YOUR  
VISION IS  
TOO LARGE  
AND WIDE,  
YOU WILL  
FEEL THAT  
YOU HAVE  
BEEN CUT  
OFF FROM  
THIS WORLD.

SO,

FOR US,  
THE WORLD  
IS ONLY  
SOMETHING  
WE CAN FEEL  
OURSELVES.

"SOMEHOW,  
IT SEEMS THAT  
I HAVE COME  
TO A PLACE SO  
FAR AWAY..."

"DOES THAT  
PARK WHERE  
I ALWAYS  
WERE WAS  
SHAPED  
THAT WAY?"

"I CAN'T  
IMAGINE  
THAT MY  
HOUSE IS  
LOCATED  
RIGHT HERE!"

"WHY DOES  
THIS CITY  
LOOK SO  
SMALL WHEN  
I LOOK  
DOWN FROM  
HERE?"

NO MATTER  
HOW YOU TRY,  
YOU CANNOT  
FEEL THAT  
YOU'RE LIVING  
IN THIS BIG  
WORLD.



IN CASE  
YOU GO  
TOO FAR.

YOU MEAN  
IT'S NOT  
GOOD TO  
KEEP YOUR  
MIND AT A  
HIGH PLACE?

AND SO.

YOUR  
REASONING  
AS YOUR  
KNOWLEDGE.

AND YOUR  
EXPERIENCE  
AS YOUR  
FEELING  
CHANGED  
EACH OTHER,  
BREAKING  
DOWN YOUR  
MIND.

A  
CONFUSION  
WILL  
HAPPEN IN  
THE LOSING  
WILL.

REASONING  
AND FEELING.

THAT  
WHAT  
WILL  
HAPPEN  
TO THOSE  
GUYS.

WHEN ONE  
OF THEM  
HAS BEEN  
TOTALLY  
TAKEN OUT,  
YOU WILL  
SEE IT  
OBVIOUSLY.



YOU MEAN  
IT'S NOT  
GOOD TO  
KEEP YOUR  
MIND AT A  
HIGH PLACE?

AND SO.

YOUR  
REASONING  
AS YOUR  
KNOWLEDGE.

AND YOUR  
EXPERIENCE  
AS YOUR  
FEELING  
CHANGED  
EACH OTHER,  
BREAKING  
DOWN YOUR  
MIND.

A  
CONFUSION  
WILL  
HAPPEN IN  
THE LOSING  
WILL.

REASONING  
AND FEELING.

THAT  
WHAT  
WILL  
HAPPEN  
TO THOSE  
GUYS.

WHEN ONE  
OF THEM  
HAS BEEN  
TOTALLY  
TAKEN OUT,  
YOU WILL  
SEE IT  
OBVIOUSLY.

IT'S JUST THAT  
IN YOUR CASE,  
YOUR MIND  
ISN'T CRAZY.  
BUT RATHER,  
YOUR  
REASONING  
IS NUMB.

KOKUTO,  
EVERYONE  
DREAMS  
ABOUT  
FORBIDDEN  
STUFF.

I DID HAVE  
A DREAM  
OF 'IF I  
JUMP OFF,  
WHAT WILL  
HAPPEN?  
SOMETHING  
OR IT.'

WELL, IT'S  
TALL THAT  
WHEN I  
LOOK DOWN  
FROM HIGH  
PLACE.

EVEN  
THOUGH  
IT  
NEVER  
DO THAT.

IF YOU  
HAVE A  
FIRM PLACE  
TO STAND  
ON, IT  
MIGHT...

WELL, IF  
YOU DO HAVE  
THE RIGHT  
PROTECTION  
ON YOUR  
RECOGNITION,  
YOU MIGHT BE  
AFFECTION  
THAT MUCH.

JUST LIKE  
IT SOUNDS,  
YOU GO  
CRAZY.

YOU WILL BE  
DROWNED IN  
ANOTHER WILL  
IF YOU DO NOT  
PROTECT  
YOURSELF BY  
MEANS OF  
TECHNOLOGY.

TO FLY  
MEANT  
GOING TO  
THE OTHER  
WORLD.

IN ANCIENT  
TIMES,  
THE SKY  
WAS  
CONSIDERED  
TO BE  
ANOTHER  
WORLD.

TOUKO,

HMM?

TOO  
LONG.

YOU  
TALK

I'M NOT  
INTERESTED  
TO HEAR THE  
CONVERSATION  
BETWEEN  
YOU AND  
AKAYA.

SHIKI

A VISION IS  
NOT WHAT YOUR  
EYES SEE,  
BUT IT'S AN  
IMAGE THAT  
YOUR BRAIN  
COMPREHENDS.

AND  
SPEAKING  
OF HIGH  
VISION,

WE ARE ALSO  
ABLE TO SEE  
THE WORLD  
WHICH IS  
ABOUT ONE  
HUNDRED  
CENTIMETER  
HIGHER ABOVE  
US FROM THE  
GROUND.

EVER  
SLEEP

IT WILL  
NEVER  
LEAVE ITS  
BOW.

EVEN IF  
YOU'RE  
ABLE TO  
OBSERVE THE  
OVERLOOKING  
VIEW WITH  
YOUR MENTAL  
VISION,

IN THAT  
CASE,  
WHAT IS A  
NORMAL  
VIEW?

YOU DO  
HAVE A  
POINT,  
SHIKI.

23



BOX?  
INTERVIEW

HUMANS  
CANNOT  
HAVE THE  
VIEWS OF  
THE GODS.



THAT'S  
RIGHT.  
HUMANS  
ARE MADE  
TO LIVE IN  
A BOX.

AND THEY  
CAN ONLY  
SURVIVE  
INSIDE IT.

INTERVIEW  
ILLUSION  
WILL  
TURN INTO  
REAL DEATH.  
TANAKA

IT SOUNDS  
AMBIGUOUS,  
THAT  
YOU CAN'T  
DECIDE THE  
DISTINCTION  
BETWEEN  
THEM.

THEY WILL  
MEET  
SOMETHING  
UNHUMAN.

IF THEY  
SURVIVE  
IT.



I remember the dream I had.



But since the butterfly knew about flying, it could not stand the lightness of its floating body.



...It was a dream where a butterfly fell down.

Maybe she could have been able to fly longer.

If she had not tried to follow me.

STUCK

THAT  
WASN'T  
SUPPOSED  
TO BE THAT  
POINTIC.

That's  
why it  
stopped  
floating,  
and flew  
instead.

August

Mon Tue Wed Sat

3 4 5 6

WANT  
MORE ?  
THROWING  
UP

ZP

August

Sun Mon Tue Wed Thu

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11 12 13





Continued on the next page. **Read more** [To Be Continued...](#)

**To Be Continued...**

95 SCANS  
Presents

KARA NO KYOUKAI  
Plot 1: OVERLOOKING VIEW  
Chapter 2 (Part Two)

Raw: [95scans.blogspot.com](http://95scans.blogspot.com)  
Translation: [95scans.blogspot.com](http://95scans.blogspot.com)  
References: [95scans.blogspot.com](http://95scans.blogspot.com)  
Postscript: [95scans.blogspot.com](http://95scans.blogspot.com)  
Masthead: [95scans.blogspot.com](http://95scans.blogspot.com)  
Postscript Logos: [95scans.blogspot.com](http://95scans.blogspot.com)  
Logo: [95scans.blogspot.com](http://95scans.blogspot.com)



KOKUTOU, IS  
STILL UNCONSCIOUS.



Original Story: Naoko Name  
Original Character Design: Takashi Takemoto

I ALREADY  
WARNED HIM NOT  
TO GO NEAR THE  
STRANGE PLACE  
SUCH AS  
FULTON BUILDING,  
BUT STILL...

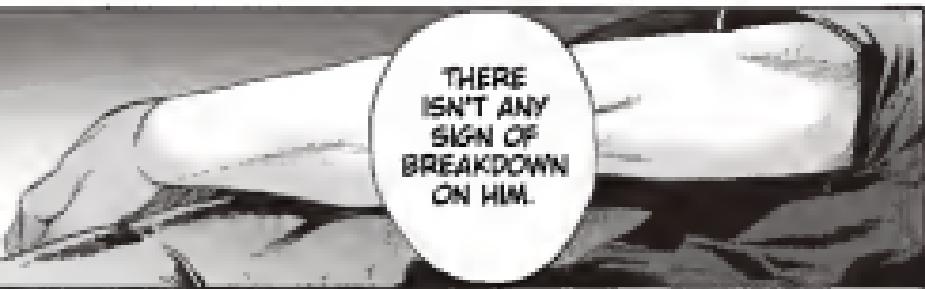
A MR.  
NICE GUY  
LIKE HIM

IS THE  
TYPE THAT  
EASILY GET  
INVOLVED  
INTO  
TROUBLE

...DO YOU  
THINK IT'S  
RELATED?

IT'S  
ABNORMAL TO  
THINK THAT  
THE FULTON  
BUILDING HAS  
NOTHING  
TO DO WITH  
THIS.

HE BECAME LIKE  
THAT RIGHT AFTER  
HE WENT TO  
FULTON BUILDING,  
LEAVING ME A  
MESSAGE OF  
"I'M CURIOUS ABOUT  
THAT BUILDING, SO  
I'M GOING TO  
INVESTIGATE IT".





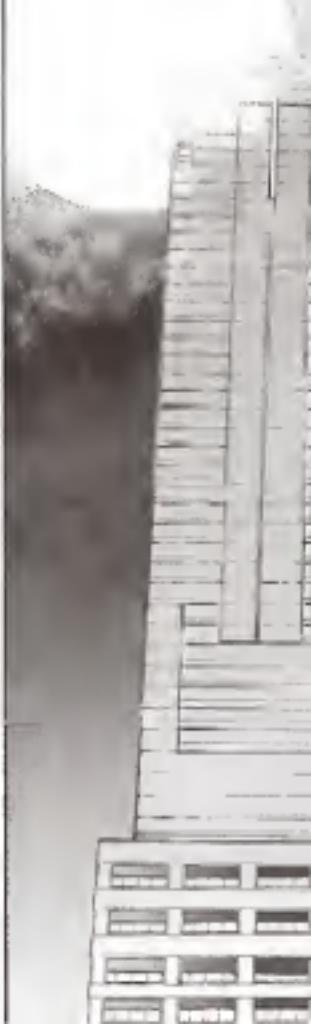


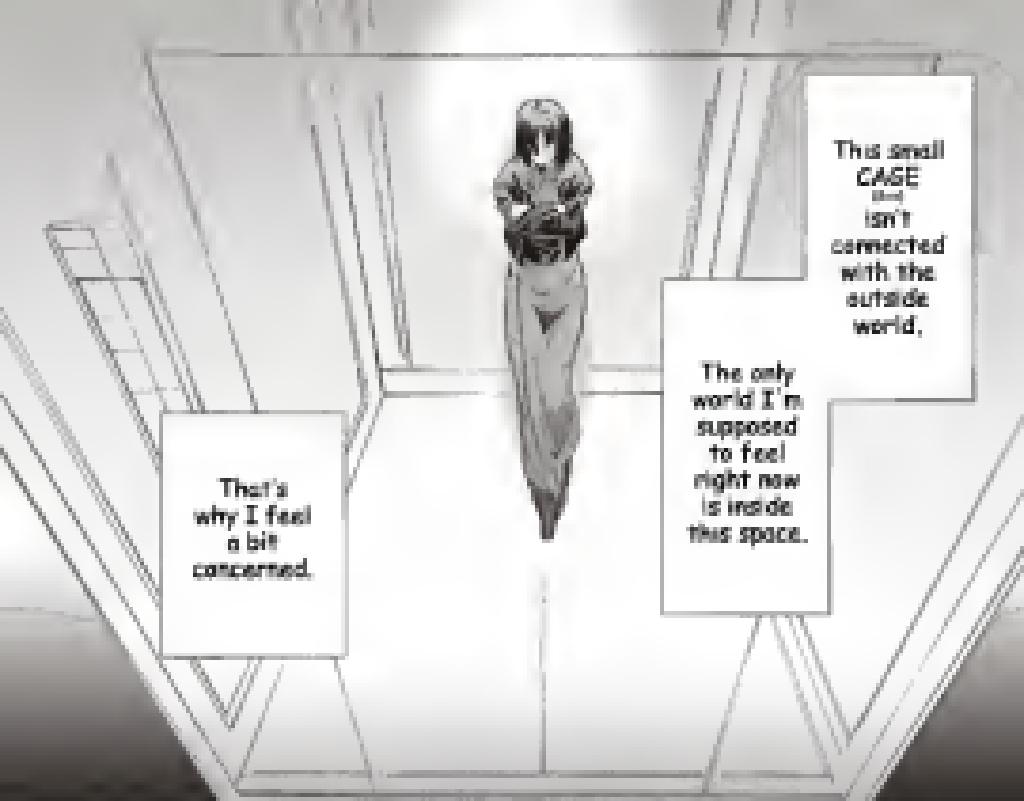
Mon Tue Wed











That's why I feel a bit concerned.

This small CASE  
isn't connected with the outside world,

The only world I'm supposed to feel right now is inside this space.



wasn't locked inside this cage.

My past self,

PD  
ing





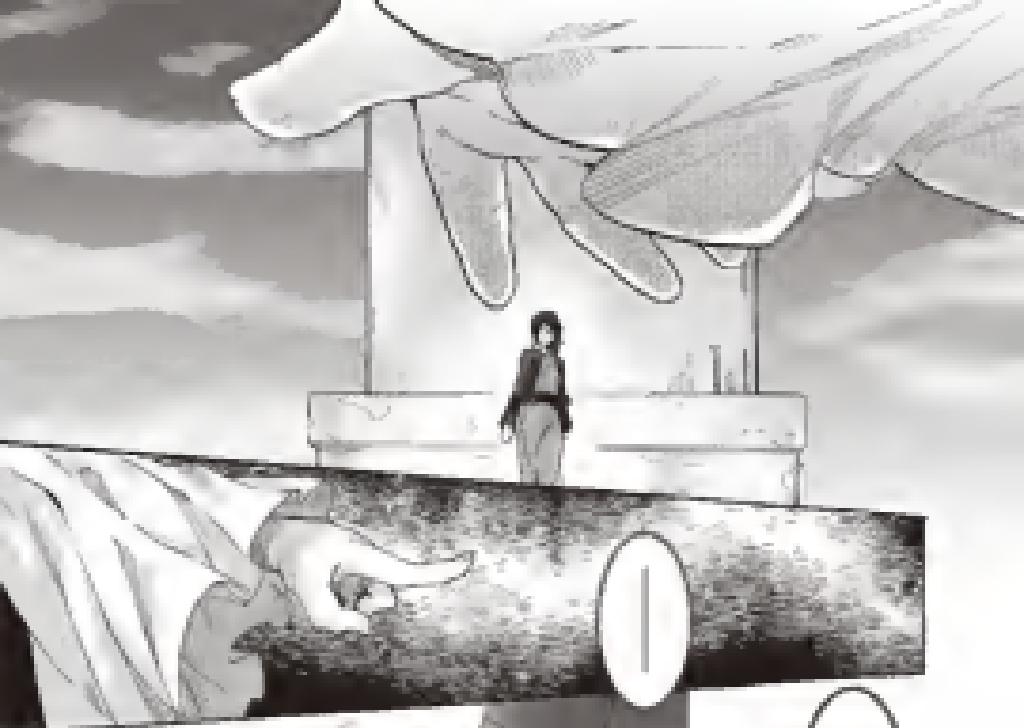


THEN.

I SEE

THIS IS  
INDEED  
DEMONIC.

I  
SHALL  
KILL  
YOU.







ESCAPE FROM GULAG: WHERE ARE THE 1000 PRISONERS TO ESCAPE? SO FAR ON ESCAPE, ALMOST 1000 ESCAPEES  
ARE FREE.

LET'S GO, LET'S GO, LET'S GO,  
LET'S GO, LET'S GO, LET'S GO,  
LET'S GO, LET'S GO, LET'S GO,  
LET'S GO...





JUST KIDDING.



I DON'T KNOW WHAT KIND OF TRICK YOU'RE USING.



HOWEVER, SINCE I DON'T HAVE ANY FEELING THAT I'M ALIVE,



NO MATTER HOW MUCH "EMPHASE" YOU GIVE ME, IT WILL BE BORING.



IS THAT A HINT?



OR BRAIN WASH?



OH WELL.



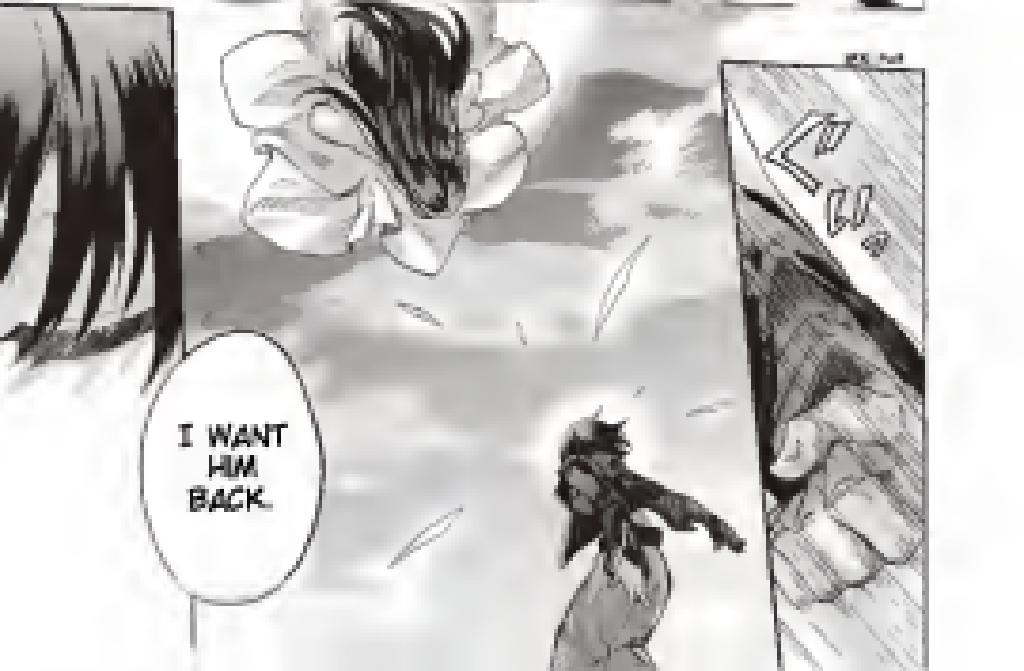
I DON'T HAVE SUCH KIND OF ADMIRATION INSIDE MYSELF.





IF YOU  
TAKE HIM  
AWAY  
FOREVER,  
I'LL BE IN  
MISERY.

TALKING  
ABOUT  
DISTANCE,  
HE'S AT  
MY SIDE  
FIRST.



I WANT  
HIM  
BACK.







FALL

FALL

FALL

FALL

FALL



FALL

FALL

FALL

FALL  
....

FALL!!



**FALL**  
**!!**

**FALL**  
**!!**

YOU'RE  
THE  
ONE  
SHALL  
FALL





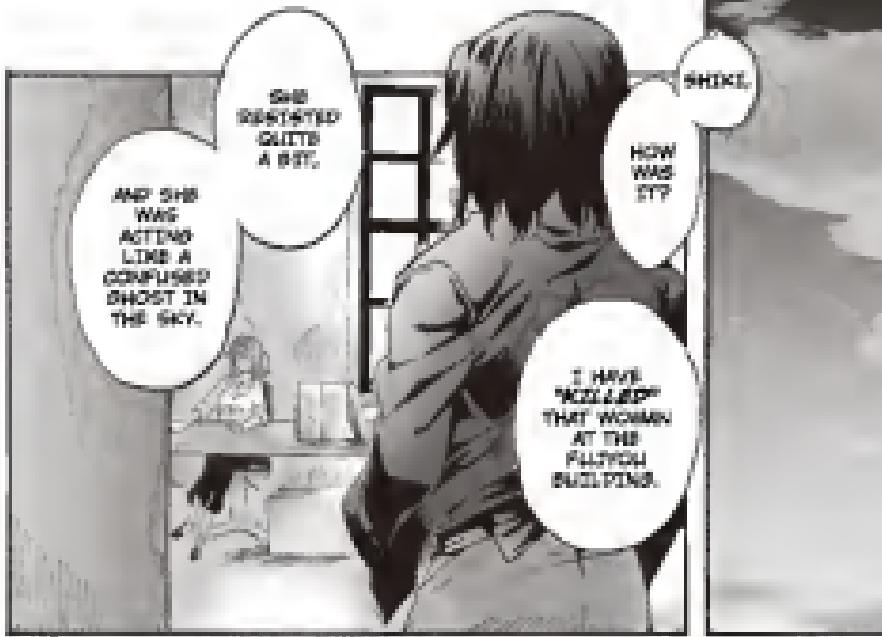




IT WAS  
LIKE

BONES  
...?

NO,  
IT'S  
LILY.







To Be Continued...

36 SCANS

## Present

# KARA NO KYOUKAI

## Plot 1: OVERLOOKING VIEW

### Chapter 2 (Part Two)

BRUNNEN

Preferenza

1996-1997: The first year of the new millennium, the year of the 50th anniversary of the founding of the People's Republic of China, and the year of the 20th National Congress of the Communist Party of China.

www.oriental.com

# SHIKI'S KNIFE STAB INTO "THE LINE OF DEATH PERCEPTION"!!!

ORIGINAL STORY  
KAZUO NAKA  
CHARACTER DESIGN  
TOSHIYUKI TAKAHASHI

And then,

天空すふいあ  
the Garden of Sorrow  
心の世界  
心の世界  
心の世界  
心の世界

Has been  
pierced by  
a Sound,

Sound,  
Sound...

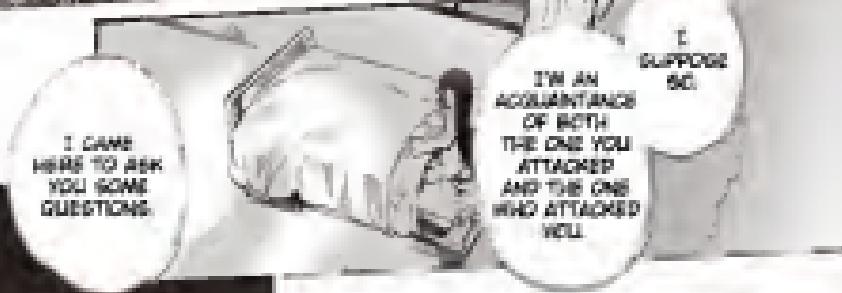
My  
Heart,

A chilling  
sense...

The feeling  
of death  
is running  
through my  
entire body.







HOW LONG HAVE YOU STAYED HERE.

PULL YOU KNEE?

THERE WERE TUMORS OVER YOUR BODY AND IT'S WORSE INSIDE.

THE ONLY THING NORMAL ABOUT YOU IS THAT LONG BLACK HAIR.

I DON'T REMEMBER THAT NOW.

BECAUSE IT'S MEANINGLESS TO KEEP TRACKS.

I'M AMAZED THAT YOU'RE ABLE TO LIVE SO LONG.

BECAUSE I WON'T BE ABLE TO GET OUT OF HERE UNTIL I DIE.

I SEE.

CHIROS  
EYES ARE  
STRONG.

THE  
DESTRUCTION  
WILL  
REACH YOU  
IN TIME.

IT SEEMS  
THAT YOUR  
HEART  
HAS BEEN  
CUT BY  
SHAKI.

EVEN IF  
THAT THING  
WAS A  
TROUBLE  
EXISTENCE

IT MEANS,  
"ANOTHER  
YOU"  
HAS BEEN  
FLOATING  
ABOVE THE  
BUILDING.

WHAT  
WAS THAT  
FORM OF  
"ANOTHER  
YOU"?

I WANTED  
TO ASK YOU  
A FEW  
QUESTIONS  
BEFORE THAT  
HAPPENS.

"DODGE  
EYES  
TENDER"  
—?

I CAN'T  
REALLY  
TELL IT.

...HMM,  
SO IT  
MUST BE  
YOUR  
PULMONIC  
BLOOD.

ALTHOUGH  
IT CAME  
TO AN END  
AT YOUR  
GENERATION.

YOUR  
BLOODLINE  
IS THAT OF  
AN OLD  
PURE  
FAMILY.

THE WORLD  
THAT WAS  
STANDING IN  
FRONT OF ME,  
AND YET  
I CAN'T EVEN  
REACH IT.

I HAD BEEN  
HATING  
IT ALL THE  
TIMES.

I'VE BEEN  
LOOKING  
DOWN AT  
THE WORLD  
FROM HERE.

ISN'T  
THAT...

WHAT YOU  
WOULD  
CALL  
CURSING?



THE NAME  
"UNICORNS"  
MIGHT COME  
FROM THE WORD  
"UNICURSUS".  
PLUTONI

I SEE,  
THEY SEEM  
TO BE  
ESPECIALLY  
IN PRAYERS.

BUT THEIR  
TRUE  
POWERS  
LIE  
ACTUALLY IN  
CURSING.



A CURSE  
IS NOT  
SOMETHING  
THAT IS  
WORSENED  
UNCONSCIOUSLY.

WHAT DID  
YOU MEAN  
BY IT?



IT WAS A  
FEELING THAT  
YOUR EYES  
WERE THE ONLY  
ONE FLYING  
AROUND THE  
SKY.

IF YOU  
OVERLOOKING  
IT ALL THE TIME,  
YOUR EYES  
BECOME  
WEIRD.

EVEN  
THOUGH  
YOUR OWN  
BODY AND  
MIND WERE  
STILL THERE.

HAVE YOU  
EVER LOSTED  
FOR THE  
OUTSIDE  
WORLD FOR  
A LONG  
TIME?

FOR SO MANY  
YEARS THAT  
YOU LOSE  
TOUCH WITH  
REALITY??



YOU  
STARTED TO  
LOSE YOUR  
VISION  
AROUND THAT TIME  
TOO?

YOU  
MUST HAVE  
IMPRINTED THE  
SURROUNDING INFORMATION  
INTO YOUR  
MIND.



BECAUSE MY EYES WERE ALREADY FLOATING IN THE SKY.

BUT I STILL WON'T BE ABLE TO GET OUT OF THIS ROOM.

NOTHING CHANGED.

NOTHING.

YES.

BUT I HAVE NO PROBLEM WITH THAT.

I SEE.

SO YOUR HEAD WAS UP IN THE SKY.

COUGH COUGH

NO



THIS IS  
INDEED  
NOTHING  
LIKE  
BEFORE.

YOU  
CONTROL  
TWO BODIES  
WITH  
THE SAME  
PERSONALITY.

BUT THEY  
DIDN'T EVEN  
NOTICE MY  
EXISTENCE

...THOSE  
GIRLS  
FLY  
AROUND  
ME

BUT WHY  
WEREN'T  
YOU SATISFIED  
WITH JUST  
IMAGINING  
THE OUTSIDE  
WORLD?

I DON'T  
THINK THERE  
WAS A NEED  
TO MAKE  
THOSE GIRLS  
FALL.

THAT'S  
WHY I TRIED  
TO MAKE THEM  
NOTICE ME.

THAT'S  
ALL I  
WANTED  
TO DO.





SO THAT  
I CAN FLY  
ANYWHERE  
I WANT...

THAT IS  
WHY I LIKE  
DEATH  
MORE THAN  
LIFE.

BUT  
THAT WAS  
THE ONLY  
RELIEF  
THAT KEPT  
ME FEELING  
ALIVE.

AND THEN,  
EVERYDAY  
I COULD  
ONLY SMELL  
THE DEATH.

I WON'T BE  
SURPRISED  
THAT I DON'T  
HAVE ANY  
STRENGTH LEFT  
TO WAKE UP  
IF I FELL  
ASLEEP.

I WAS  
SCARED I  
WOULDN'T  
LIVE UNTIL  
TOMORROW.

I FEARED I  
WOULDN'T  
BE ABLE TO  
WAKE UP  
THE NEXT  
DAY.

EVERY  
NIGHT,  
I ALWAYS  
FEARED.

I SAW HIM AT THE CORRIDOR, NEXT DOOR.

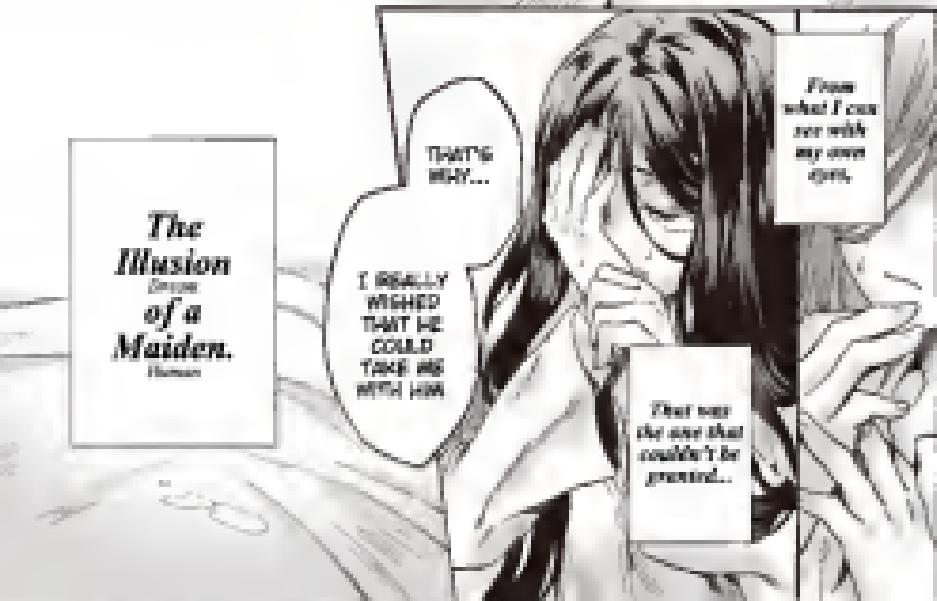
HE APPEARED HERE EVERY WEEKEND.

NO.

SO, YOU WANT TO TAKE AWAY MY BOY AND MAKE HIM YOUR COMPANION?

HIS EYES WERE ALWAYS LOOKING STRAIGHT FORWARD.

HE ALWAYS HELP A BEAUTIFUL BOUQUET FOR HIS VISIT TO A CERTAIN PERSON.







YOU WILL  
MAKE THE  
DECISION  
ON YOUR  
OWN.

WHICH  
OVERLOOKING  
VIEW  
BELONGS  
TO YOU.

THE  
FORMER IS  
CALLED  
FLOATING,  
AND THE  
LATTER IS  
CALLED  
FLYING.

ESCAPE  
WITHOUT  
PURPOSE,  
AND ESCAPE  
WITH A  
PURPOSE.

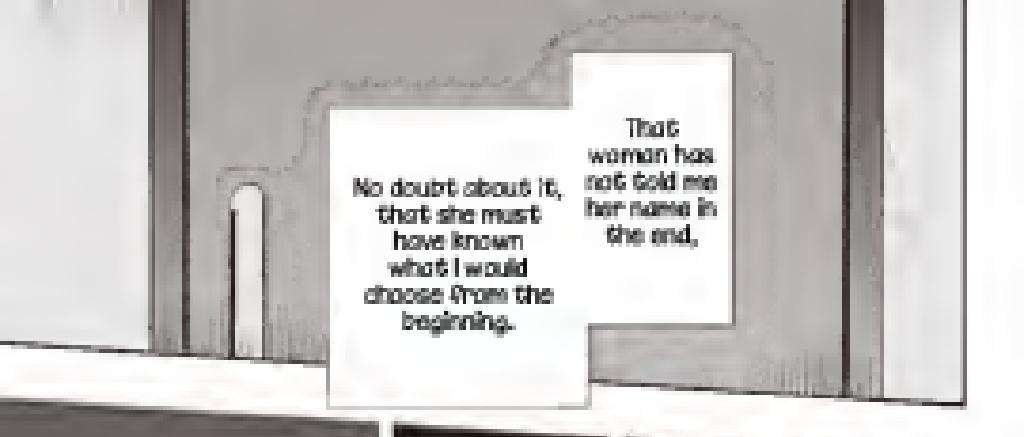
BUT  
RATHER  
BEAR THE  
SIN OF  
THE PATH  
WE'VE  
CHOSEN.

BECAUSE  
WE DO NOT  
BEAR THE  
SIN TO  
CHOOSE A  
PATH.

IF YOU  
CHOOSE  
ONE OF IT  
WITH THE  
THOUGHT OF  
ATONEMENT,

IT'S  
WRONG.

BUT,

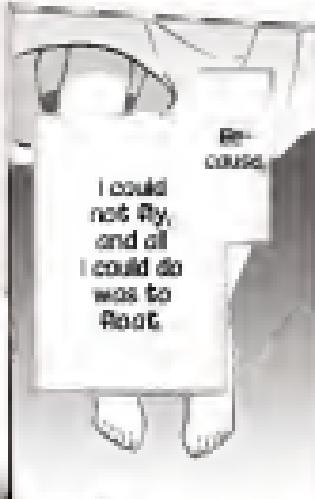


No doubt about it,  
that she must  
have known  
what I would  
choose from the  
beginning.

That  
woman has  
not told me  
her name in  
the end,



So...  
I cannot  
overcome  
this  
tempta-  
tion.



What's  
there  
is  
death.



The  
Rush  
of light I  
felt when  
I was  
stabbed in  
my heart,

The  
overwhelming  
torments  
of death  
and the beat  
of life.



I always  
thought  
I had  
nothing.

but there  
is one  
simple yet  
important  
thing left  
in me.

I have to  
feel the most  
death I can  
to feel the  
happiness  
of life.

For  
everything  
in my life  
I have  
ignored  
until now.



But it's  
impossible to  
embrace death  
like that time  
anymore.



That's  
why  
...

I want to stay  
closer to that  
circumstance.

but I think  
my ending,  
should be a  
long fall from a  
place overlooking  
the Earth.

I don't  
think  
I even  
need to  
say this,

And I've  
already  
decided  
on the  
method.



YEAH,  
I GUESSED  
SO.

JUST NOW  
SOMEONE  
COMMITTED  
SUICIDE BY  
JUMPING OFF.

YOUNG  
GAI.



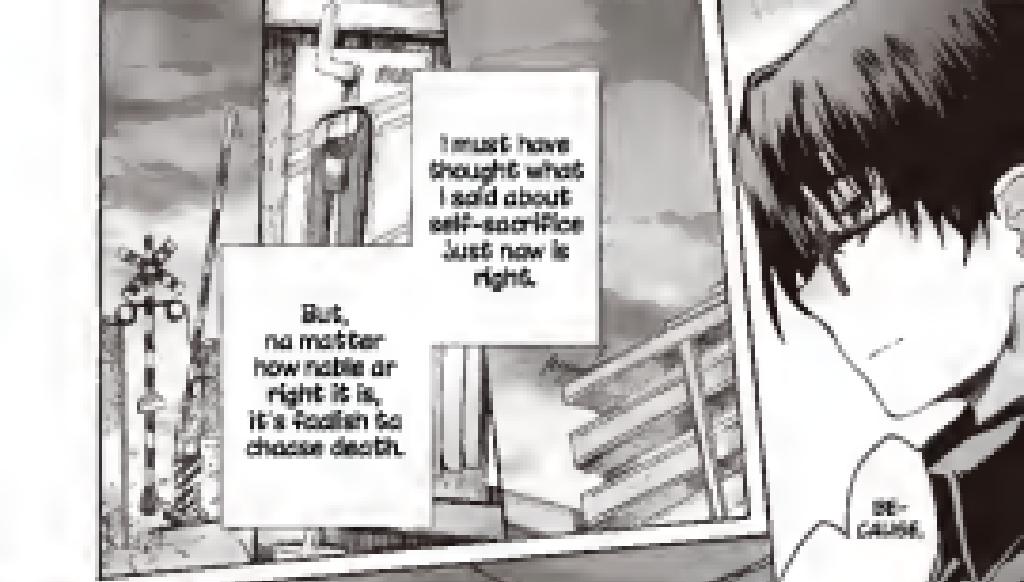


IT'S JUST  
THAT SHE  
WASN'T ABLE  
TO FLY  
TODAY.









I must have thought what I said about self-sacrifice just now is right.

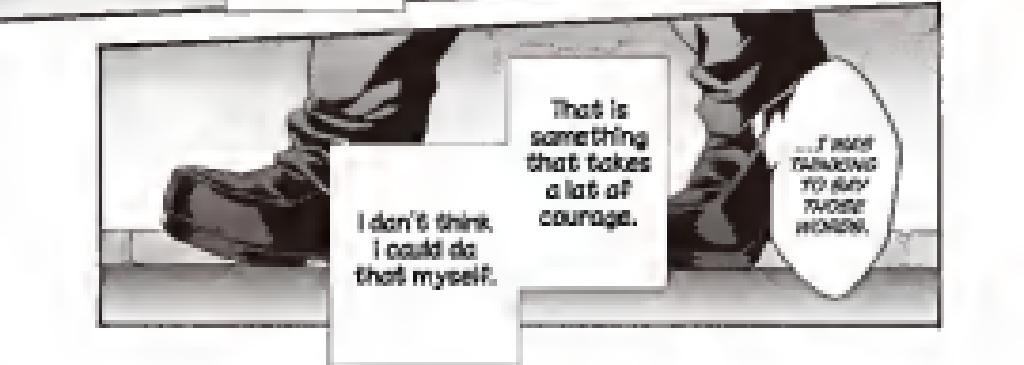
But, no matter how noble or right it is, it's foolish to chase death.



We have to live on and accept the end of the things we've caused.

We have to keep on living to make our wrongs right.

I guess that no matter how wrong or low it is,



I don't think I could do that myself.

That is something that takes a lot of courage.

...I want to...  
...play those women.



ANNOYING.

STAY AT  
MY PLACE  
TONIGHT.

HUSH?

WHY,  
ALL OF A  
SUDDEN?

JUST DO  
AS I  
SAY.

Help

STRAW-  
BERRY.

OR IS THERE  
SOMETHING  
ELSE?

IT'S FINE.

YOU  
DON'T HAVE  
ANYTHING  
YET IN YOUR  
ROOM  
EITHER.







Next chapter will be entered into a new plot called as "MURDER STUDY First Party".  
The story is about the first contact between Shild and Mikuya...!



To Be Continued...

DS SCANS  
Presents

**KARA NO KYOUKAI**  
Plot 1: OVERLOOKING VIEW  
Chapter 3 (Part Three)

Review and Summary  
Translation: SpicySyrup133  
References taken from: [www.manga-catalog.com](http://www.manga-catalog.com)  
[www.mangareader.net](http://www.mangareader.net) (for chapter 1-10)  
[www.mangareader.net](http://www.mangareader.net) (for chapter 11-13)  
Scanned by: [www.mangareader.net](http://www.mangareader.net)  
Edited by: [www.mangareader.net](http://www.mangareader.net)  
Typesetting: [www.mangareader.net](http://www.mangareader.net)

## PLOT 2 - "MURDER STUDY (FIRST HALF)"...START NOW!

SPHERE  
LEVEL  
天空すふいあ

空

Original Story: KUNIOKANE  
Original Character Design: TAKAHASHI TAKAHASHI







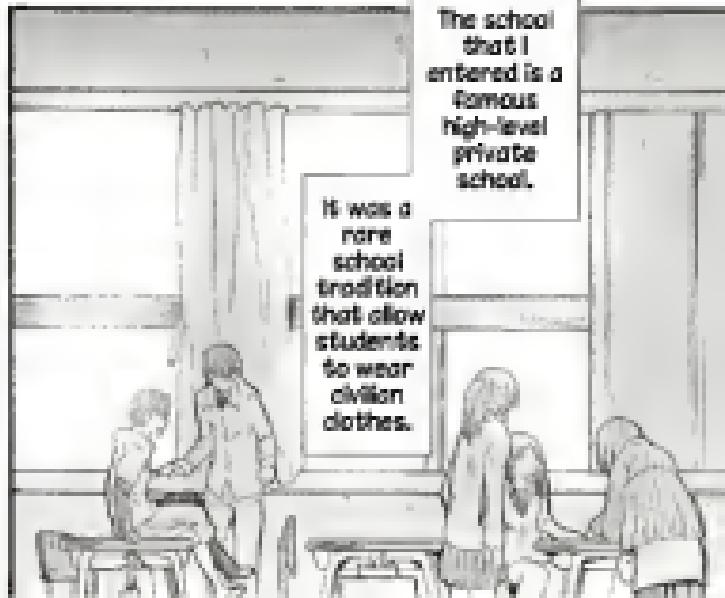
空王の魔界  
ホウノマエ  
the Garden of sinners  
Plot 2  
謀殺人考観 (前)  
Murder Study (First Half)



UNISON

APR







She didn't say any word in a situation like a conversation, she only speaks during class.

I think that she has become an attention to many people, because she didn't act too much like her age.

Her androgynous but beautiful face makes her look like she was born as a Japanese doll.

Ryougi Shiki

She wears a kimono almost every day.

She is my class-mate.





ENOUGH TALK

THE









BUT IN THIS  
CASE, THE  
CAUSE OF  
DEATH IS  
PROBABLY  
SHOCK.

WELL,  
IF YOU  
LOSE TOO  
MUCH  
BLOOD  
YOU  
MIGHT  
DIE  
FROM  
A  
LACK  
OF  
OXYGEN.

IT'S  
FINE.  
IT'S  
NOT  
THAT IT  
DOESN'T  
CONCERN  
ME.

...  
I  
AH,  
KOKUTO.  
I  
GUESS  
THIS  
KIND  
OF  
TOPIC  
DON'T  
CONCERN  
SHIRI.

THAT...  
ISN'T  
SOMETHING  
TO TALK  
ABOUT  
DURING  
A MEAL,  
RIGHT?

BUT,  
KOKUTO  
...



YOUNG  
BISHOUJO

1

1

SH. Chaser



Clatter...

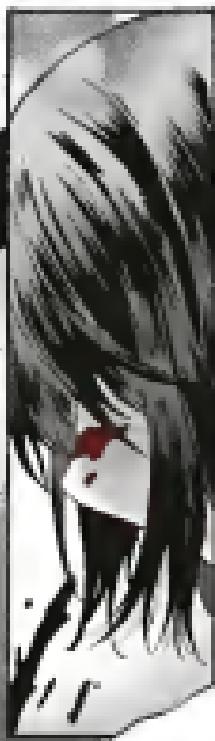






MEG-Cellon







To Be Continued....

IS THIS A DREAM OR ILLUSION— IF SHIKI'S SHADOW HAS BEEN FILLED WITH DEEP DESIRE



**65 SCANS**  
Present:

**KARA NO KYOUKAI**

Plot 2: MURDER STUDY (First Half)  
Chapter 4 (Part One)

Scanned by: 65  
Translated by: 65  
Edited by: 65  
Proofread by: 65  
Checkers: 65  
Scanners: 65  
Layouters: 65



LADY  
SAKU

PLEASE  
COME HOME  
EARLY  
TONIGHT.

天  
空  
す  
ふ  
い  
あ

A SILENT  
DARKNESS  
THAT  
WOULD  
FRIGHTEN  
OFF THE  
PEOPLE.

A DARK  
OZONE IS  
GROWING  
LARGER  
WITHIN MY  
BODY...

AS THE  
NIGHT  
GROWS  
DEEPER, SO  
DOES THE  
DARKNESS.

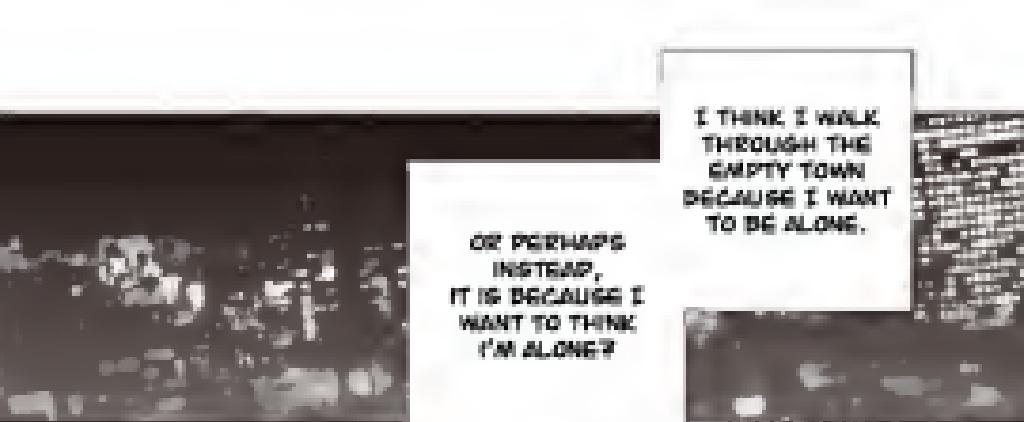
It's night  
time.  
The shadow  
of the  
person who  
walks out  
of the  
Ryougi  
Family  
House  
quietly,  
is none  
other than  
Shiki...



A WALK IN  
THIS KIND OF  
SILENT  
DARKNESS  
THAT BRINGS  
ONLY  
FEARS AND  
WORRIES,

IS THE  
ONLY  
THING I,  
SHIKI,  
LIKE TO  
DO.

空  
の  
鏡  
The Garden of Mirrors  
Plot 2  
Mandarock (Fan Art)



I THINK I WALK  
THROUGH THE  
EMPTY TOWN  
BECAUSE I WANT  
TO BE ALONE.

OR PERHAPS  
INSTEAD,  
IT IS BECAUSE I  
WANT TO THINK  
I'M ALONE?

ONE  
STORY  
AT  
A  
TIME.



I HAVE  
NOT BEEN  
ABLE TO  
LIKE  
THEM  
SINCE I  
WAS A  
CHILD.

I DON'T  
LIKE  
HUMANS.



I EVEN  
DISLIKE  
MYSELF  
BECAUSE  
I'M  
HUMAN  
TOO.



NO  
MATTER  
WHAT I  
DO,  
IT'S  
IMPOSSIBLE  
FOR ME TO  
BE ALONE.

EXCEPT  
FOR ONE  
PERSON.



SINCE I  
WAS  
ACTING  
THAT  
WAY,

[http://www.manga-english.com/1/Van\\_Corleone](http://www.manga-english.com/1/Van_Corleone)

HE'S THE  
ONLY ONE  
WHO  
TREATED  
ME AS A  
FRIEND.

THAT GUY  
WITH A LAST  
NAME LIKE A  
FRENCH  
POET\*,

WOULD  
TRY TO  
COMMU-  
NICATE  
WITH ME  
ANYMORE.

SO THIS  
GUY WAS A  
NUISANCE  
TO ME.

I WANT  
TO BE  
ALONE

YES.

A REAL  
NUISANCE  
INDEED.



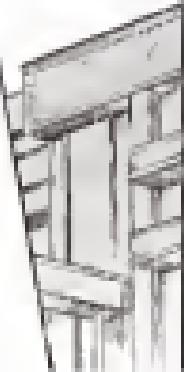


BECAUSE  
I FELT  
SUCH A  
SURGE OF  
VIOLENT  
EXCITE-  
MENT?

WHY DID I  
FOLLOW  
THAT  
PERSON?

THE  
SMELL OF  
FLOOR

FROM  
THE 4TH  
PERSON



WHAT IS IT?

MR. THAT'S ME.

KOKUTO -KUN HAS  
NOTHING TO DO WITH THIS

I'M  
ABOUT  
TO GO  
HOME.

ARE YOU  
LOOKING  
FOR  
KOKUTO  
-KUN?

AH  
HAAA

YOU SHOULDN'T  
TAKE IT OUT ON  
OTHERS TOO  
EASILY BECAUSE  
OF THAT.

IT'S EASY TO  
BLAME THINGS  
ON SOMEONE...  
IT GROWS TO BE  
A HABIT.

Stop

BUT YOU  
GOT IT  
WRONG.  
YOU DON'T  
UNDER-  
STAND IT.

THAT'S  
WHY  
YOU'RE  
ISOLATED.

REALLY?

1



ISN'T  
FOUR  
TIMES A  
BIT TOO  
MUCH?



NOW THAT  
I'VE  
FINALLY  
DONE  
THAT,  
I NEED  
TO GO.  
GOODBYE.



I'VE  
ALREADY  
WANTED TO  
TALK TO YOU  
FACE TO  
FACE.







SHI, Rainy, Boys





High-  
Risk

TIME  
IS  
BAD.

IF WE  
STAY  
LIKE  
THIS,

HE

WILL  
APPEAR.



WHERE

THIS GUY,

KOKUTO  
ARAIYA,  
IS THE  
"NICE  
GUY"  
TYPE.

MEME YOU  
UNTIL NOW?

I WONDER  
WHY THIS  
PERSON IS  
ALWAYS  
INTERFERING  
WITH ME?

MY  
NAME IS  
SHIRAKAWA  
KOU.

AN UPPER-  
CLASSMAN IS  
WITHDRAWING  
FROM THIS  
SCHOOL, SO WE  
WERE HOLDING  
A FAREWELL  
PARTY FOR HIM.

I WAS  
IN THE  
STUDENT  
COUNCIL  
ROOM.

YET HE  
SUSPENDED  
REQUESTED TO  
WITHDRAW  
FROM SCHOOL  
BECAUSE HE  
SAID HE FOUND  
SOMETHING HE  
WANTED TO DO.

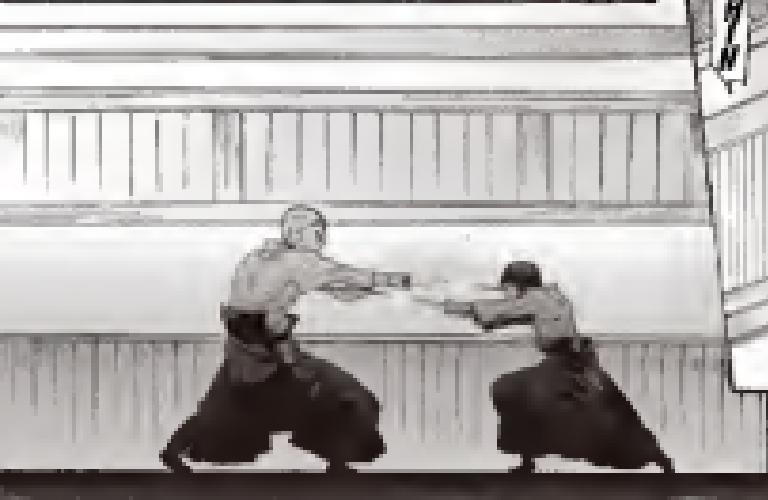
HE WAS  
QUITE A  
SILENT  
PERSON.



NY: 2000









IN THE END,  
IT'S A MAN  
WHOW'LL BE  
SUCCEEDING.

A WOMEN  
WON'T BE  
ABLE TO  
BECOME THE  
SUCCESSION  
OF THIS  
FAMILY.

IT IS BECAUSE  
YOUR BROTHER  
DID NOT  
INHERIT THE  
ATTRIBUTE  
LIKE YOU DID.

YOU'RE  
THE ONLY  
POSSIBLE  
SUCCESSION  
OF THE  
BYOUCH  
FAMILY.

—NO.

SO  
GOOD  
ABOUT  
THIS?

MAINTS—



SIMPLY TO SAY,  
THEY WERE  
BORN WITH TWO  
PERSONALITIES.

THE REASON  
WHY THE  
RYOUGI FAMILY  
DOES THIS, IS  
BECAUSE THEIR  
CHILDREN  
HAVE A HIGH  
PROBABILITY OF  
HAVING BOTH  
GENDERS IN  
THE SAME  
BODY.

I WAS  
GIVEN  
TWO  
DIFFERENT  
NAMES.

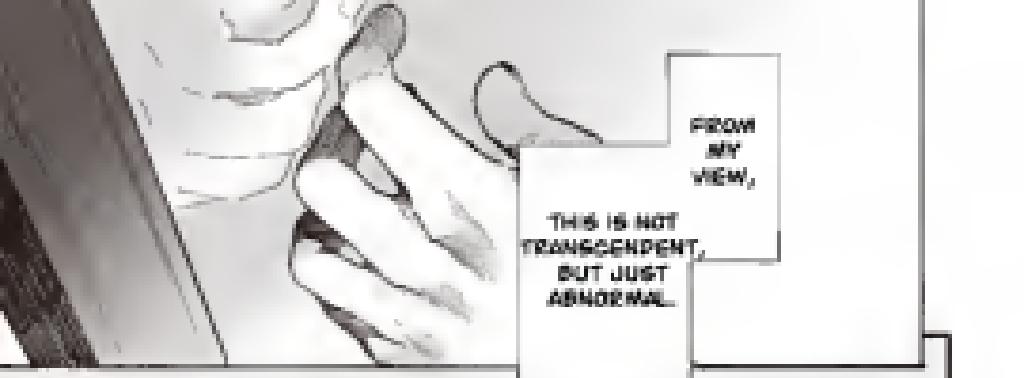
JUST LIKE  
ME RIGHT  
NOW.

SHICI (女性):  
THE NAME  
OF THE  
YIN AS A  
WOMAN.

SHAKI (男性):  
THE NAME  
OF THE  
YANG AS A  
MAN.

IT IS  
INDEED A  
CURSE.

MY  
MOTHER  
SAID,  
THAT THIS  
IS THE  
HEREDITY  
OF A  
TRANSGEN-  
DER RACE,  
AND IT  
IS ALSO A  
CURSE.



FROM MY VIEW,

THIS IS NOT  
TRANSCENDENT,  
BUT JUST  
ABNORMAL.

IT'S  
DANGEROUS TO  
HAVE TWO  
PERSONALITIES  
IN ONE BODY.  
I  
AM  
NOT  
A  
NORMAL  
PERSON.

IT'S  
DANGEROUS TO  
HAVE TWO  
PERSONALITIES  
IN ONE BODY.  
I  
AM  
NOT  
A  
NORMAL  
PERSON.

IN THIS  
GENERATION  
THERE IS  
NO OTHER  
SUCCESSOR  
OTHER THAN  
ME WHO  
HOLDS THIS  
ATTRIBUTE.

THE  
REASON  
IS  
SIMPLY

I GROW  
UP  
WITHOUT  
SHOWING  
ANY  
SIGN OF  
INHUMANITY.

I THINK IT'S  
BECAUSE ME AND  
SHIKI HAVE BEEN  
IGNORING EACH  
OTHER ALL THE  
TIME.

BUT  
REALLY  
IT ALL

JUST LIKE THE  
WATCH EARLIER, I  
SWITCHED MYSELF  
TO SHIZU BECAUSE  
HIS AGGRESSIVE  
PERSONALITY FITS  
THE SITUATION  
MORE SUITABLY.

THE RIGHT  
TO THE  
OWNERSHIP  
OF THE  
BODY IS  
COMPLETELY  
MINE.

SHIZU IS  
ONLY A  
SUBSTITUTE  
PERSONALITY.

COME TO  
THINK OF IT,  
SHIZU AND I  
EXIST AT THE  
SAME TIME.

MY FATHER  
WAS HAPPY  
THAT HE COULD  
PRODUCE  
THE RIGHTEFUL  
SUCCESSOR  
OF THE  
RYOGEN  
FAMILY.

IT'S JUST  
THAT I  
HAVE THE  
OWNERSHIP  
OF THIS  
BODY.

THIS IS  
DIFFERENT  
FROM WHAT  
PEOPLE  
KNOW AS A  
"SPLIT  
PERSONAL-  
ITY".

I'M  
SHIZU,  
BUT I'M  
ALSO  
SHIZU.

I UNDERSTOOD  
THAT I COULD  
ONLY LEAP  
SUCH A LIFE.

I PROBABLY  
THOUGHT I  
WOULD LEAP  
THIS SOMETIME  
DISTORTED  
NORMAL LIFE  
FOREVER.

FOR THAT  
REASON,  
MY MILD  
BROTHER  
WAS  
ABANDONED.

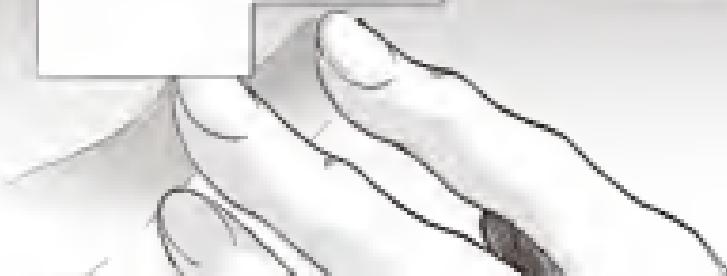
AND I WAS  
TREATED  
AS THE  
SUCCESSOR  
DESPITE MY  
GENDER.



I'M NOT  
ABLE TO  
MAKE HIM  
DISAPPEAR.

EVEN IF  
SHIKI  
IS A KILLING  
MONSTER,

YES.



To Be Continued....



SINCE I  
HAVE  
"SHIKI"  
INSIDE  
ME,

I'M SHIKI  
JUST LIKE  
HIM.

65 SCANS  
Present:

# KARA NO KYOUKAI

Plot 2: MURDER STUDY (First Half)  
Chapter 5 (Part Two)

Raw scan (part 1)  
Translated: Agustus 2013  
Reviewer: Shaka Tameri - Kido, Sherry D'Addio  
Proofread: Shaka Tameri  
Checklist: Shaka Tameri  
Scanned: Shaka Tameri  
Original: Shaka Tameri  
Copyright: Shaka Tameri

RYOICHI IS HAVING A FRIENDLY CHAT WITH HIS FRIEND, GAKUTO. BUT THEN...?





IF I THINK OF  
HER AS AN  
ANIMAL, SHE'S  
CUTE ENOUGH  
TO BE A  
RABBIT.

LET'S  
SEE.

"NORMAL  
FRIENDS"  
MY ASS.

NO DOUBT  
ABOUT IT  
THAT  
RYOUGI IS  
A SCARY  
WOMAN.

WON'T THAT  
BE THE  
PROOF THAT  
YOU'RE  
CRAZY FOR  
HER?

AND SINCE  
YOU STILL  
DON'T GET  
IT,

RYOUGI  
SHIKI

The  
Truth  
of  
"SHIKI",  
"SHIKI"  
will  
soon  
be  
revealed  
.....



# 空の魔界 かるのまとうけい

the Garden of Dimensions

Part 2  
魔界人夢物語 (the)  
Mystic Story (Fire Half)

YUICHI SHIBUYA  
Original Story: KENNOKO NAKI  
Original Character Design: TAKASHI TAKEMOTO

TAKE ME OUT  
SOMEWHERE  
TOMORROW  
AFTER SCHOOL



WAH!  
WAH!?

IT TOOK ME  
AWHILE TO  
SHAKE OFF  
AKIRA.

SORRY  
MAN, DID  
I KEEP YA  
WAITIN?

WHAT?

NO.

WHAT,  
YOU'RE  
ANGRY  
'CAUSE  
I CAME  
LATE?

WHAT  
ELSE DO  
I LOOK  
LIKE?

WE'RE  
WASTING  
TIME LIKE  
THIS.  
LET'S HURRY  
UP AND  
TAKE ME  
SOMWHERE.

YOU'RE  
SHAD...  
BRIGHT?

...WHAT THE-





I'LL LET  
YOU DECIDE!

WHERE  
TOY





IT'S EASY  
TO FIND YA  
'CAUSE YA  
DRESSED ALL  
IN BLACK.

SHHH!

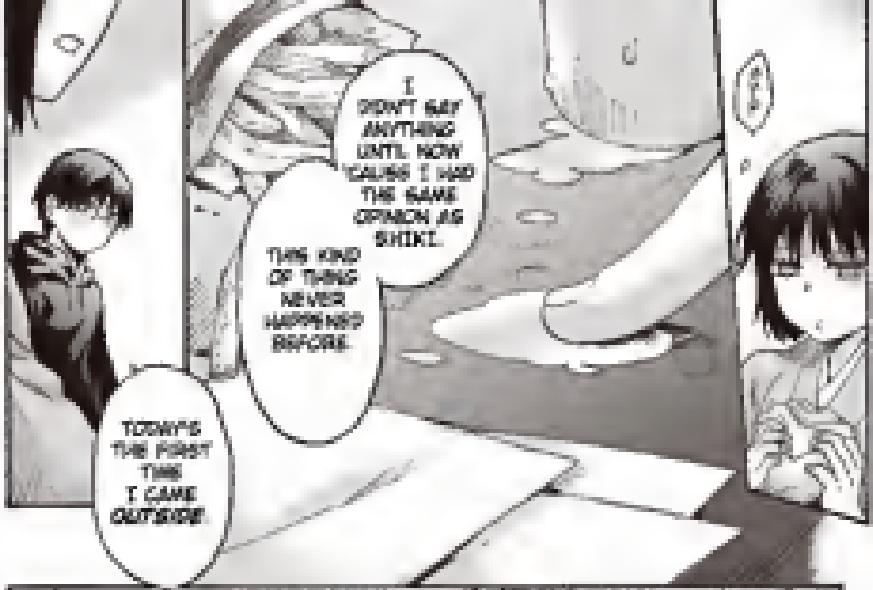
YOU  
ACTUALLY  
TALK LIKE  
THAT ALL  
THE TIME?

IN MY  
CASE,  
YUP.

BUT  
THERE'S NO  
MEANING IN  
HOW  
SOMEONE  
TALKS.



EVEN YOU  
CAN CHANGE  
THAT WHEN  
YOU WANT  
TO.





BUT TILL  
NOW THERE  
WASN'T  
ANYONE I CAN  
DIRECT THIS  
IMPULSE AT.

DOING  
THAT  
WAS  
SOMETHING  
THAT I  
WANTED TO  
DO THE  
MOST.

'CAUSE  
RYOUEI  
SHIKE  
WAS  
UNINTERESTED  
IN EVERYONE.



I'M STILL  
GIRL, EVEN IF  
I TALK LIKE  
THIS.

AH,  
DON'T  
WORRY,  
THAT'S...







SEE YA.

I LIKE YOU.

SO WE'LL MEET AGAIN SOON.

THAT'S WHAT I MEAN BY  
BRING OUT OF SYNC.

BUT SHIKI DOESN'T.

DOES SHE  
DISLIKE  
THE FACT  
THAT I  
DON'T  
THINK  
HER  
RIGHT  
THE PART  
OF ME?

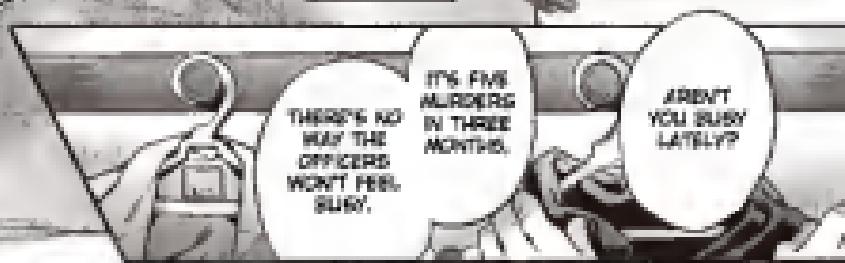
Ding

TAP!

WELL,

THAT'S  
ALL I CAN  
SAY FOR  
TODAY.





IT'S CLEARLY  
INTENTIONAL  
WHEN IT'S SO  
BLAUNT.

YOU CAN  
UNDERSTAND  
THAT HE'S  
PRETTY  
ABNORMAL.

THE WAY  
THAT WHICH  
THE VICTIMS  
WERE  
KILLED IS  
EXTREMELY  
CRUEL.

BUT STILL,  
WORD OF THE  
"SERIAL  
MURKERS" IS  
ALREADY OUT.

THIS IS  
CONFIDENTIAL.  
BUT I'M  
TELLING  
YOU AS A  
FAVOR.

IS IT FINE  
TO TELL AN  
OUTSIDER  
LIKE ME  
ABOUT ALL  
THOSE  
THINGS?

...BY  
THE  
WAY,  
THOSE

WHAT DO  
YOU  
THINK,  
MOMOAT?

WELL, I  
CAN'T  
GIVE YOU  
ANY  
EXPERT  
ADVICE.

BUT,

I THINK THE  
KILLER IS  
GETTING  
USED TO  
MURDER.

I  
THOUGHT  
SO.

THAT'S NOT  
WHAT I  
WANT TO  
TELL YOU.

DOPS

I JUST  
WISH THESE  
HIGH-TECH  
SEARCHING  
DOGS COULD

SEARCH

WE FOUND  
THIS...

AT THE  
SCENE OF  
THE VICTIM.

BLIND

BUT THERE'S A  
HIGH CHANCE  
THAT IT IS  
RELATED TO  
THE MURDER.

WE DON'T KNOW  
IF THIS  
BELONGED TO  
THE KILLER.

OUR  
SCHOOL  
EMBLEM

HE MIGHT  
BREAK INTO  
SOMEONE'S  
HOME.  
THAT'S THE  
TYPE HE IS.

THERE'S NO  
MOTIVE OR  
PATTERN.





GOOD MORNING,

SAKURA.

THAT'S WHY YOU NEED TO BE CAREFUL TOO.

OH, AND I'LL BE GOING OVER TO YOUR PLACE RECENTLY, SO SEE YA LATER.



I HAVE BEEN  
WANTING TO  
TELL YOU  
THIS...



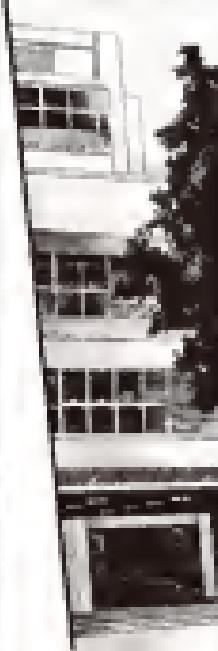
IT STANDS OUT SO MUCH IT CATCHES MY ATTENTION EVEN IF I DON'T WANT IT TO.

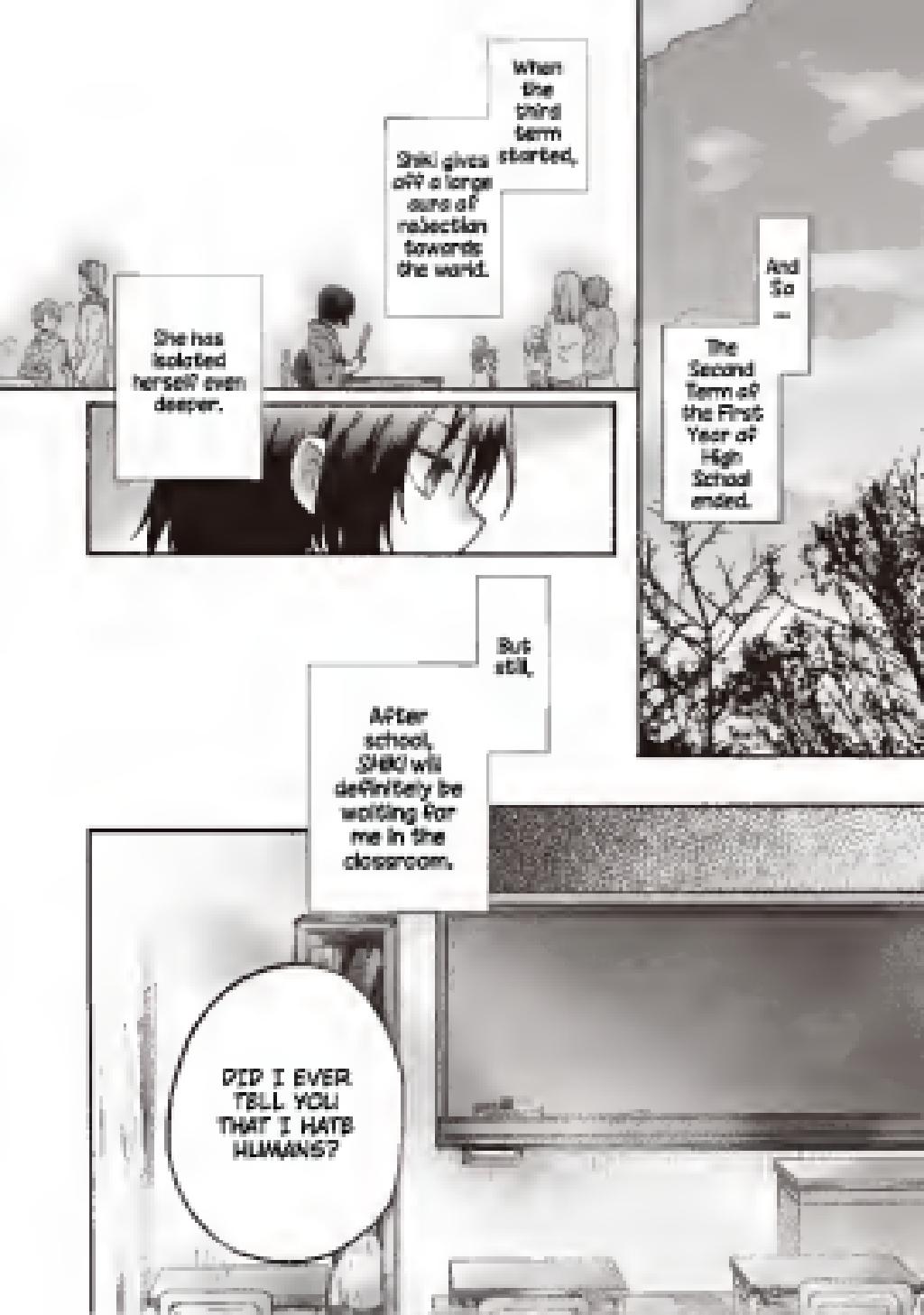
YOUR BLACK COAT.



I SUGGEST YOU STOP WEARING IT.

BOTH ARE THE SAME PERSON BUT THEIR PRIORITY ORDER DOESN'T.





She has isolated herself even deeper.

When the third term started, Shiki gives off a large aura of reclusion towards the world.

And so —

The Second Term of the First Year of High School ended.

But still,

After school, Shiki will definitely be waiting for me in the classroom.

DID I EVER TELL YOU THAT I HATE HUMANS?

SO YOU THINK  
THE WHOLE  
WORLD WILL  
UNCONDITIONALLY  
LOVE YOU!

YOU LIKE  
THEM.

...YOU  
SEE, WHEN  
YOU'RE A CHILD,  
YOU DON'T  
KNOW  
ANYTHING.

THIS IS  
THE FIRST  
TIME I'VE  
HEARD IT.  
IS THAT  
SO...?

YUP,  
I'VE BEEN  
LIKE THAT  
WHEN I  
WAS  
SMALL...

THOUGH  
I'M SCARED  
OF PEOPLE  
NOW.

THE ONLY  
THINGS I WAS  
SCARED OF  
WERE  
GHOSTS.

NOW  
THAT I  
THINK  
ABOUT IT,  
YOU'RE  
SCARED.

YOU NEED TO  
BE PURE AND  
IGNORANT,  
KOKUTO.

BUT THAT'S  
A VERY  
IMPORTANT  
THING.

THAT'S  
RIGHT.









I  
WONDER  
WHY IT  
HAPPENED.

AND SHE  
SUPPOSED  
TO BE ONLY  
ABLE TO  
AFFIRM

SHE HAS AN  
ABNORMALITY  
IN HER  
CALLED "ME",  
BUT SHE  
WANTS TO  
DENY ME.

DENIAL  
IS MY  
DOMAIN.



AND I KNOW  
THAT'S HOW  
I EXIST.

I'M  
CONTENT  
WITH  
THAT.

I TAKE  
ON THE  
FORBIDDEN  
TABOOS  
HERE-EVER.

HUMANS CAN  
ONLY SHOW  
EMOTIONS  
THAT THEY'VE  
EXPERIENCED

I TOLD  
YOU.

I'VE KILLED  
MYSELF  
OVER AND  
OVER.

SO I'VE  
ALWAYS  
KILLED MY  
WILL.

I HAVE  
BEEN  
KILLING  
THE DARK  
SIDE  
CALLED  
SHAKU.

I'M THE  
PERSONALITY  
THAT'S IN  
CHARGE OF  
SHAKU'S  
SUPPRESSED  
INTENTIONS.



THE  
"MURDER  
IMPULSE"  
OF SHIKI  
IS NOW  
BEATING  
IN MIKTA'S  
HEART...

FOR THE  
SAKE TO  
PROTECT  
HERSELF,

SHIKI  
WANTS TO KILL  
EVERYONE  
WHO TRIES  
TO OPEN  
HER LID.

To Be Continued...



# 空の境界 the Garden of sinners I

2011年11月10日 第1刷発行

定価はカバーに表示しております

著者 ————— 天空すふいあ  
原作 ————— 爪須きのこ

©Sphere Tenkou / Kōsei Shashin 2011 Printed in Japan

発行者 ————— 杉原幹之助・太田克史  
編集担当 ————— 太田克史  
編集副担当 ————— 山中 武  
発行所 ————— 株式会社星海社  
〒112-0013 東京都文京区音羽1-13-14 音羽TKビル4F  
TEL 03(6902)1730 FAX 03(6903)1731  
<http://www.ekikashisha.co.jp/>  
発売元 ————— 株式会社講談社  
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21  
販売部 03(3395)3698 集英社 03(3395)3640  
印刷所 ————— 凸版印刷株式会社  
販本所 ————— 株式会社フォーネット社

初回：星海社ウェブサイト「星前線」2010年9月～2011年3月

取扱協力：AC IPromotion, LLC

店頭等へ是丁寧に購入書店名を記載の上、購入社直営部⾨にてお渡せください。運送会社にてお届けの際も承ります。  
なお、この書についての如何な問い合わせは、星海社までにお問い合わせください。

本書のISBN、スキンシル、デジタル化等の権利関係は著作権法上での例外を除き、星海社であります。

本書を乱行者等の個人にて販売してスキンシル化するにあたりん個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

ISBN978-4-06-369501-4 N.D.C726 190P. 19cm Printed in Japan

「遺言を聞いてあげる」



「コクトー 何か言つてよ」



空の境界  
the Garden of sinners

2012年初夏、発売予定。

65 SCANS  
Present:

# KARA NO KYOUKAI

Plot 2: MURDER STUDY (First Half)  
Chapter 6 (Part Three)

Rating: 18+ (Mature Content)  
Translation: Sparker7713  
Reviewer: Blackstar, JAS, K-Master0000  
Penetration: Silverne, ChibiHikaru  
Cleaning: Sparker7713  
Redraw: Sparker7713  
Typesetting: Sparker7713